



A LOVELY VILLAGE OF İZMİR:

ŞİRİNCE

EIN LIEBENSWERTES DORF IN İZMİR:

WITH ITS HISTORICAL STRUCTURES, ARCHITECTURAL STYLE, DELICIOUS DISHES AND FRUIT VINES, NATURAL VILLAGE PRODUCTS AND SINCERE PEOPLE; ŞİRİNCE IS THE PEARL OF AEGEAN REGION.

It is a town of İzmir's Selçuk county, and its warmth attracts each and every visitor. The place became famous in 2012 due to prophecies of doomsday suggested by Mayan Calendar, but it actually has other attractions such as Madrasah Village, Theater Madrasah. Calm streets, historical structures, smiling aunties making needlework, no car noise at most locations, delicious vines make it a must-visit place, preferably to stay for a while. Old name for Şirince is "Kırkinca" and some locals with Greek origin called it "Kirkince" and the Turks who came here after population exchange called it "Çirkince" (means "ugly-ish"). The name was then considered unfit for the place after a long while and replaced by "Şirince".

MIT SEINEN HISTORISCHEN BAUTEN, DEM ARCHITEKTONISCHEN STIL, DEN SCHMACKHAFTEN GERICHTEN, FRUCHTWEINEN, NATURBELASSENEN LOKALEN ERZEUGNISSEN UND HERZLICHEN BEWOHNERN IST ŞİRİNCE DIE PERLE DER ÄGÄIS.

Şirince ist ein Dorf im Landkreis Selçuk in der Provinz İzmir, und jeder einzelne Besucher wird von seiner Warmherzigkeit gefangen genommen. Im Jahr 2012 erlangte der Ort Bekanntheit durch die im Maya-Kalender angestellten Prophezeiungen über den Weltuntergang. Tatsächlich aber verfügt er über schönere Attraktionen, wie zum Beispiel das akademische Dorf Madrasah mit seinem Theater. Stille Gassen, historische Bauten, lächelnde alte Frauen, die handarbeiten, größtenteils kein Autolärm und köstliche Weine machen ihn zu einem Ort, den man gesehen haben muss, und das möglichst, um dort für eine Weile zu bleiben. Sein alter Name lautete „Kırkinca“, und einige damalige Bewohner griechischer Abstammung nannten ihn „Kirkince“. Die Türken wiederum, die sich hier nach dem Wechsel der Bevölkerung niederließen, gaben ihm den Namen „Çirkince“ (was „ein bisschen hässlich“ bedeutet). Dieser Name wurde viele Jahre später als unpassend für den Ort erachtet und ersetzt durch „Şirince“.



IT IS A TOWN OF İZMİR'S SELÇUK COUNTY, AND ITS WARMTH ATTRACTS EACH AND EVERY VISITOR.

ŞİRİNCE IST EIN DORF IM LANDKREIS SELÇUK IN DER PROVINZ İZMİR, UND JEDER EINZELNE BESUCHER WIRD VON SEINER WARMHERZIGKEIT GEFANGEN GENOMMEN.



WALK IN THE STREETS OF THE VILLAGE

You must definitely see historical Greek houses around cobble stone pavements, do shopping from village bazaar where you can find plenty of homemade soaps, olive oil and handicraft. Also in the Northern side of the village, there is "Hodri Meydan Tower" and you can catch a wonderful view of the village from there.

VISIT SAINT JOHN BAPTIST CHURCH

In the southern side of the village there is Saint John Baptist Church which was re-built in 1805



SPAZIEREN SIE DURCH DIE STRASSEN DES DORFES

Unbedingt müssen Sie sich die historischen griechischen Häuser ansehen, die sich am Kopfsteinpflaster aneinanderreihen. Machen Sie auch einen Einkaufsbummel auf dem Dorfbasar, wo Sie zahlreiche Produkte wie hausgemachte Seife, Olivenöl und Handarbeiten finden können. Im Norden des Dorfs befindet sich der Hodri Meydan Turm, von dem Sie einen wunderbaren Ausblick über die Ortschaft genießen können.

BESUCHEN SIE DIE JOHANNESKIRCHE

Im südlichen Teil des Dorfes steht die Johanneskirche, die im Jahr 1805 wiederaufgebaut wurde und so ihre endgültige Gestalt erhielt. Die Kirche hat nicht nur ein authentisches Aussehen, sondern auch einen kleinen Weinkeller. Dort können Sie eine Weinprobe machen.

GENIESSEN SIE AUF SAND GEBRÜHTEN KAFFEE

Jeder kann einen türkischen Kaffee erst so richtig genießen, wenn dieser langsam auf heißem Sand aufgebrüht wird. Sie werden feststellen, dass an den meisten Orten, die sie hier zu Gesicht bekommen, diese Art von Kaffee zu finden ist.

ŞIRINCE WINES

The most important highlight of Şirince is its wines. Apple, strawberry, banana, peach, watermelon wines with their unique tastes, often make the domestic and foreign tourists' way to Şirince. Wine houses must be seen. Most important vine merchants of Şirince are; Vin Cent and Köylüm followed by; Vinova, AkBerg, Solaris, Meşk, Artemis, Kaplankaya.



DER WEIN VON ŞIRINCE

Das wichtigste Highlight von Şirince ist sein Wein. Nicht selten führen der Apfel-, Erdbeer-, Bananen-, Pfirsich- und Wassermelonenwein mit ihrem unvergleichlichen Geschmack Touristen aus dem In- und Ausland nach Şirince. Die Weinhäuser müssen Sie sich ansehen. Die größten Weinhändler von Şirince sind Vin Cent und Köylüm, gefolgt von Vinova, AkBerg, Solaris, Meşk, Artemis und Kaplankaya.

and took its final shape. The church has an authentic look and it has a small wine cellar in it. You can taste wines here.

ENJOY YOUR SAND-BOILED COFFEE

Anyone will enjoy a Turkish coffee when it is boiled slowly on sand. You will find that at most of the places you see, you can find this type of coffee.

AN ARTISTIC TRIP "THEATER MADRASAH"

Theater Madrasah is designed as a meeting spot for professional and non-professional performance artists, those who make research on performance arts and this is a place where you can study, have rest and where theater audience finds a chance to meet the actresses and actors. Workshops, summer camps, theater camps, panels, conferences are organized here.

FOR THOSE WHO THINK LIFE IS A MATHEMATICS VILLAGE "MATHEMATICS VILLAGE"

On the land which is next to the Theater Madrasah, there is Nesin Mathematics Village. This is a place where mathematics is not a lesson but the life itself. Students and teachers have a say in the administration of the village. It is a calm and silent place in touch with the nature. It is a non-profit organization to promote learn math. Aziz Nesin's last will was establishing of a math institute and adventure starts at that point.

EIN TRIP IN DIE KUNSTWELT - DAS THEATER MADRASAH

Das Theater Madrasah wurde gestaltet als Treffpunkt für Profi- und Hobby-Aktionskünstler und für alle, die Forschungen auf dem Gebiet der Aktionskunst anstellen. Dies ist ein Ort, an dem Sie etwas lernen oder sich einfach nur ausruhen können. Darüber hinaus hat hier das Theaterpublikum die Gelegenheit, die Schauspielerinnen und Schauspieler persönlich zu treffen. Workshops, Sommercamps, Theatercamps, Diskussionsforen und Konferenzen finden hier ebenfalls statt.



ANYONE WILL ENJOY A TURKISH COFFEE WHEN IT IS BOILED SLOWLY ON SAND.

JEDER KANN EINEN TÜRKISCHEN KAFFEE ERST SO RICHTIG GENIEßEN, WENN DIESER LANGSAM AUF HEIßEM SAND AUFGEBRÜHT WIRD.